

ACTION INFORMATION SHEET

Una Guía para los Padres acerca de las Pruebas Escolares; Lo que Usted Necesita Saber

(A Parents' Guide to School Testing: What You Need to Know — Spanish version)

Los estudiantes toman muchas pruebas en la escuela. Una de las dos pruebas “grandes” son el las Evaluaciones Integrales de Minnesota (Minnesota Comprehensive Assessments — MCAs) y la Prueba de Destrezas Básicas (Basic Skills Test). He aquí porqué son importantes y cómo puede ayudarle a su hijo a que le vaya bien.

Minnesota Comprehensive Assessments

Estas son pruebas de lectura y matemáticas. Las escuelas de Minnesota las dan cada año los estudiantes en los grados 3-8 y en “High School”. Las pruebas miden qué tan bien los estudiantes están cumpliendo con los estándares académicos del Estado.

Las escuelas suministran las pruebas para ver qué tan bien los estudiantes han aprendido conceptos y destrezas. Después de que su hijo toma una de estas pruebas, su escuela le da a usted un reporte que explica el progreso de su hijo. El reporte:

- Le da información de las destrezas de su hijo en lectura y matemáticas
- Muestra qué tan bien está su hijo comparado con otros estudiantes en el Estado.

La prueba de lectura incluye ficción y no ficción tales como poemas, historias cortas o pasajes informativos. En la prueba de matemáticas, los estudiantes resuelven problemas que tienen que ver con cómputo y otras destrezas.

Los estudiantes no pasan o reprobaban el MCA. Los padres y las escuelas obtienen información en cómo los estudiantes están desempeñándose en lectura y en matemáticas. Usted puede usar la información para revisar el progreso de su hijo. Las escuelas pueden usar la información para guiar las decisiones en cuanto a enseñanza y aprendizaje.

Ayude a preparar a su hijo para estas pruebas

Hay muchas cosas que usted puede hacer para ayudar a su hijo a que le vaya bien en una prueba.

General

- Familiarícese con las instrucciones y el formato de la prueba de su hijo. Usted puede pedir a la escuela una muestra de la prueba.
- Aníme a su hijo a participar en sesiones de práctica en la escuela y en la casa.
- Asegúrese de que su hijo haya pasado una buena noche y que haya tomado un desayuno nutritivo antes de tomar la prueba.

Lectura

- Lea a su hijo y anímelo a que le lea a usted.
- Aníme a su hijo a que trate de llenar crucigramas en su periódico local

Matemáticas

- Anime a su hijo a usar matemáticas todos los días. Que su hijo practique haciendo un presupuesto para el supermercado explicando las gráficas de los artículos del periódico y midiendo recetas.
- Juegue juegos que involucren el uso de números.

Destrezas Básicas y pruebas MCA-II/GRAD

Todos los estudiantes deben pasar una serie de pruebas de lectura, matemáticas y escritura para poder graduarse de una escuela pública de Minnesota. Los estudiantes que se graduarán en el 20^o9 tomarán los Basic Skill Tests. Los estudiantes que se graduarán después de esa fecha tomarán el MCA-II/GRAD test. Los estudiantes pueden re-tomar cualesquiera de esos exámenes si no lo pasan la primer vez. Los padres reciben los resultados de los exámenes de su hijo de su distrito escolar local .

Las pruebas proveen una forma común para los estudiantes demuestren sus destrezas y conocimientos básicos. Son una parte importante del sistema de responsabilidades de Minnesota. La Ley Federal Que Ningún Niño se Quede Atrás requiere que las escuelas logren ciertas metas.

Los resultados de estas pruebas demuestran si las escuelas están logrando progreso hacia esas metas. (Ver “Qué significa Progreso Anual Adecuado” a la derecha)

Ayude a Preparar a su Hijo para estos Importantes Exámenes

Como padre, usted puede ayudar a su hijo a prepararse para estos exámenes de muchas formas, por ejemplo usted puede:

- Proveer a su estudiante con un área de estudio
- Animar a su hijo a practicar buenos hábitos de estudio. Los estudiantes deben ser apartados todos los días para hacer la tarea
- Animar a su hijo a leer el diario y magazines de interés general
- Animar a su niño a usar matemáticas todos los días.

También usted puede animar a su hijo a jugar algún papel:

- Familiarizarse con las instrucciones y el formato de la prueba
- Tomar [parte en una práctica de prueba proporcionada por la escuela
- Pasar una buena noche y tomar desayuno antes de tomar la prueba.

¿Preguntas?

Si usted tiene preguntas acerca de estos servicios gratuitos, llame al Minnesota Parent Center al 952-838-9000 ó al 800-53-PACER (gratuito en el Estado de Minnesota)

El Centro de Padres de Minnesota (Minnesota Parent Center) ayuda a los padres a ser socios fuertes en la educación de sus hijos. También promueve la participación de la comunidad para ayudar a todos los niños a prepararse para entrar a la escuela y a triunfar una vez que ellos ya estén en ella. El personal multicultural del Centro puede contestar cualquier pregunta que usted tenga acerca de enseñanza de niñez temprana y problemas relacionados con la escuela. También proporcionan materiales por escrito para ayudarle y también ofrece talleres en temas como la Ley Que Ningún Niño se quede Atrás (No Child Left Behind Act), participación de los padres y otros temas. Todos los servicios son gratuitos.

El Minnesota Parent Center, un proyecto de PACER Center, Inc., está subvencionado por el Departamento de Educación de los Estados Unidos.

PACER Center es una organización estatal sin fines de lucro. Apoya los derechos educativos de los niños con o sin discapacidades. También ofrece talleres, apoyo individual, información escrita y otros temas.